

TECHNISCHE VRAGENLIJST MAÏS - FORMULIER B**Vlaamse Overheid**

Agentschap voor Landbouw en Visserij
 Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41, 1030 Brussel
 Tel: + 32 2 552.74.48 - Fax: + 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

*voorbehouden aan de Administratie
 réservé à l'administration
 not to be filled in by the applicant
 nicht vom anmelder auszufüllen*

ontvangstdatum

dossiernummer
 VG/

TECHNISCHE VRAGENLIJST (1)

In te vullen in verband met een aanvraag voor inschrijving op de Belgische rassenlijst **voor het ras en elke ouderlijn**

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE (1)

à remplir en relation avec une demande d'inscription au catalogue Belge **pour la variété et chacun des géniteurs**

TECHNICAL QUESTIONNAIRE (1)

to be completed in connection with an application for the Belgian Catalogue **for the variety and for each component**

TECHNISCHER FRAGEBOGEN (1)

in Verbindung mit der Anmeldung zum belgischen Katalog auszufüllen **für den sorte und für jede inzuchtline**

-
1. Soort / Espèce / Species / Art *Zea mays L.*
 MAIS / MAIS / MAIS / MAIZE
-
2. Aanvrager(s) (naam, adres, telefoon, fax, e-mail) / Demandeur(s) (nom, adresse, téléphone, fax, e-mail) / Applicant(s) (Name, address, phone, fax, e-mail) / Anmelder (Name, Anschrift, Telefon, Fax, E-mail)

-
3. Voorgestelde benaming en referentie van de kweker / Dénomination proposée et référence de l'obteneur / Proposed denomination and breeder's reference / Vorgeschlagene Sortenbezeichnung und Anmeldebezeichnung

-
4. Inlichtingen over het ontstaan, het instandhouden en het vermeerderen van het ras
 Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction de la variété
 Information on origin, maintenance and reproduction of the variety
 Informationen über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte

4.1 Selectie methode / Méthode d'obtention / Method of breeding/ Züchtungsverfahren

- (i) lijn / lignée / inbred line/ Inzuchtlinie
- (ii) enkele hybride / hybride simple / single-cross hybrid / Einfachkreuzung
- (iii) drieweg hybride / hybride trois voies / three-way cross hybrid / Dreiweghybride
- (iv) dubbele hybride / hybride double / double-cross hybrid / Doppelhybride
- (v) vrij bestoven / variété à fécondation libre/ open-pollinated variety / Freiabblühende Sorte
- (vi) andere (formule aanduiden) / autre (préciser la formule)/ other (indicate formula) / Andere (Formel angeben)

4.2 Hybridisatie -formule (1) / Formule d'hybridation (1) / hybridation formula / Hybridisation Formel

(.....) X (.....)

Ouderlijnen (vrouwelijke lijn eerst) / Lignées parentales (parent femelle d'abord) / Components (Female first) / Partners (weiblichen Partner zuerst)				
Benaming Dénomination	Referentie Référence	Decodering (2) Décodage (2)	Genetische oorsprong Origine génétique	Verwantschap met andere gekende ouderlijnen (3) Parenté avec d'autres géniteurs connus (3)

- (1) Alle ouderlijnen en intermediaire hybriden vermelden.
Renseigner toutes les lignées parentales et hybrides intermédiaires.
- (2) In het geval van ouderlijnen onder kwekersreferentie moet de decodering vermeld worden.
Dans le cas de lignées parentales sous référence d'obteneur, le décodage doit être mentionné.
- (3) Indien zekere ouderlijnen reeds gebruikt werden in een ander ras, aanduiden onder welke identiteit.
Si certaines lignées parentales ont déjà été utilisées pour une autre variété, indiquer sous quelle identité.

4.3 Moeten de inlichtingen over de genealogische componenten als vertrouwelijk beschouwd worden ? / Les renseignements concernant les composants généalogiques doivent-ils être considérés comme confidentiels ? / Shal the information on data relating to components of hybrid varieties be treated as confidential?

Ja / Oui / Yes / Ja

Nee / Non / No / Nein

4.4 Andere informatie / Autres renseignements / Other information / Andere Informationen

5 Te vermelden raskenmerken (het cijfer tussen haakjes komt overeen met de kenmerken overeenstemmend met de richtlijnen van het onderzoek; gelieve wat van toepassing is aan te kruisen)

Caractères de la variété à indiquer (le chiffre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié)

Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)

Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die der der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen)

Kenmerken Caractères Characteristics Merkmale	Stadium Stade Stage Stadium					Voorbeelden Exemples Example Varieties Beispielssorten	Note
		Nederlands	Français	English	Deutsch		
5.1 (7) Pluim: tijdstip van de mannelijke bloemwijze (middelste derde van de hoofdas, 50 % van de planten) Panicule: époque de floraison mâle (au tiers moyen du maître brin, 50% des plantes) Tassel: time of anthesis (on middle third of main axis, 50% of plants) Rispe: Zeitpunkt der männlichen Blüte (im mittleren Drittel der Mittelachse, 50% der Pflanzen)	65	zeer vroeg	très précoce	very early	sehr früh		1 <input type="checkbox"/>
		zeer vroeg tot vroeg	Très précoce à précoce	very early to early	sehr früh bis früh	KW1069	2 <input type="checkbox"/>
		vroeg	précoce	early	früh	F7	3 <input type="checkbox"/>
		vroeg tot middelmatig	précoce à moyenne	early to medium	früh bis mittel	F259	4 <input type="checkbox"/>
		middelmatig	moyenne	medium	mittel	W117	5 <input type="checkbox"/>
		middelmatig tot laat	moyenne à tardive	medium to late	mittel bis spät	A632	6 <input type="checkbox"/>
		laat	tardive	late	spät	M017	7 <input type="checkbox"/>
	laat tot zeer laat	tardive à très tardive	late to very late	spät bis sehr spät	B73	8 <input type="checkbox"/>	
	zeer laat	très tardive	very late	sehr spät		9 <input type="checkbox"/>	

	Kenmerken Caractères Characteristics Merkmale	Stadium Stade Stage Stadium	Nederlands	Français	English	Deutsch	Voorbeelden Exemples Example Varieties Beispielssorten	Note
5.2 (16)	Kolf: anthocyaanver- kleuring van de draden Epi: pigmentation anthocyanique des soies Ear: anthocyanin coloration of silks Kolben: Anthocyanfärbung der Narbenfäden	65 (S)	afwezig	absente	absent	fehlend	F7	1 <input type="checkbox"/>
			aanwezig	présente	present	vorhanden	F2	9 <input type="checkbox"/>
5.3i (22.1)	<u>Slechts lijnen:</u> Plant: lengte (kolf inbegrepen) <u>Seulement lignées:</u> Plante: longueur (panicule comprise) <u>In-bred lines only:</u> Plant: length (tassel included) <u>Nur Inzuchtlinien:</u> Pflanze: Länge (einschliesslich Rispe)	75	zeer kort	très courte	very short	sehr kurz	F7	1 <input type="checkbox"/>
			kort	courte	short	kurz	W117	3 <input type="checkbox"/>
			middelmatig	moyenne	medium	mittel	W182E	5 <input type="checkbox"/>
			lang	longue	long	lang	M017	7 <input type="checkbox"/>
			zeer lang	très longue	very long	sehr lang		9 <input type="checkbox"/>
5.3.ii (22.2)	<u>Slechts hybriden en vrijbestoven rassen:</u> Plant: lengte (kolf inbegrepen) <u>Seulement hybrides et variétés à fécondation libre:</u> Plante: longueur (panicule comprise) <u>Hybrids and open pollinated varieties only:</u> Plant: length(tassel included) <u>Nur Hybriden und frei- abblühende Sorten:</u> Pflanze: Länge (einschliesslich Rispe)	75	zeer kort	très courte	very short	sehr kurz	Nano-Dos	1 <input type="checkbox"/>
			kort	courte	short	kurz	DK232	3 <input type="checkbox"/>
			middelmatig	moyenne	medium	mittel	Magister	5 <input type="checkbox"/>
			lang	longue	long	lang	Cecilia	7 <input type="checkbox"/>
			zeer lang	très longue	very long	sehr lang	Alimare	9 <input type="checkbox"/>

	Kenmerken Caractères Characteristics Merkmale	Stadium Stade Stage Stadium					Voorbeelden Exemples Example Varieties Beispielssorten	Note
			Nederlands	Français	English	Deutsch		
5.4 (30)	Kolf: korreltype (middelste derde van de kolf)	92 (S)	Flint	corné	flint	Hartmais	F2	1 <input type="checkbox"/>
	Epi: type de grain (au tiers moyen de l'épi)		flint tot flint- dent	corné à corné-denté	flint-like	hartmais- ähnlich	F252	2 <input type="checkbox"/>
	Ear: type of grain (in middle third of ear)		flint-dent	corné-denté	intermediate	Zwischentyp	CO125	3 <input type="checkbox"/>
	Kolben: Korntyp (im mittleren Drittel des Kolbens)		flint-dent tot dent	corné-denté à denté	dent-like	zahnmais- ähnlich	F259	4 <input type="checkbox"/>
			dent	denté	dent	Zahnmais	W401	5 <input type="checkbox"/>
			suikermaïs	sucré	sweet	Zuckermäis	Jubilee	6 <input type="checkbox"/>
	popcorn	pop	pop	Popcorn	Iowa Pop	7 <input type="checkbox"/>		
5.5 (33)	Kolf: anthocyaanver- kleuring van de kolfjes van de spil	93 (S)	afwezig	absente	absent	fehlend	F2	1 <input type="checkbox"/>
	Epi: pigmentation anthocyanique des glumes de la rafle							
	Ear: anthocyanin coloration of glumes of cob		aanwezig	présente	present	vorhanden	W117	9 <input type="checkbox"/>
	Kolben: Anthocyanfärbung der Spelzen der Spindel							

6. Verwante rassen en verschillen i.v.m. deze rassen / Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés / Similar varieties and differences from these varieties / Aehnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Benaming van het verwante ras Dénomination de la variété voisine Denomination of similar variety Bezeichnung der ähnlichen Sorte	Kenmerk waardoor het verwante ras verschillend is °) Caractère par lequel la variété voisine diffère °) Characteristic in which the similar variety is different °) Merkmal, in dem die ähnliche Sorte unterschiedlich ist °)	Uitdrukkingsniveau voor het verwante ras Niveau d'expression pour la variété voisine State of expression of similar variety Ausprägungsstufe der ähnlichen Sorte	Uitdrukkingsniveau voor het kandidaat ras Niveau d'expression pour la variété candidate State of expression of candidate variety Ausprägungsstufe der Kandidatensorte

°) Als de uitdrukkingsniveaus van twee rassen identiek zijn, gelieve de omvang van het verschil aan te wijzen.

°) Au cas où les niveaux d'expression des deux variétés seraient identiques, prière d'indiquer l'amplitude de la différence

°) In the case of identical states of expression of both varieties, please indicate the size of the difference.

°) Sofern die Ausprägungsstufen der beiden Sorten identisch sind, bitte die Grösse des Unterschieds angeben.

7 Bijkomende inlichtingen die de bepalingen van de onderscheidende eigenschappen van het ras kunnen vergemakkelijken
Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères distinctifs de la variété
Additional information which may help to distinguish the variety
Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte

7.1 Weerstand tegen ziekten en plagen / Résistances aux parasites et aux maladies / Resistance to pests and diseases / Resistenzen
gegenüber Schadorganismen

7.2 Bijzondere voorwaarden tot het onderzoek van het ras / Conditions particulières pour l'examen de la variété / Special conditions for the
examination of the variety / Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte

7.3 Andere inlichtingen / Autres renseignements / Other information / Andere Informationen

8 Toestemming van verspreiding / Autorisation de dissémination / Authorization for release / Genehmigung zur Freisetzung

a Moet het ras een voorafgaande toestemming voor de verspreiding krijgen krachtens de regelgeving(1) betreffende de bescherming van
het milieu en de gezondheid van mens en dier? / La variété doit-elle avoir une autorisation préalable pour la dissémination dans le
respect de la législation(1) en matière de protection de l'environnement et de la santé de l'homme et de l'animal ? / Does the variety
require prior authorisation for release under legislation(1) concerning the protection of the environment, human and animal health? /
(1) Directive 2001/18/EC of the European Parliament and of the Council of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment
of genetically modified organisms is transposed by Koninklijk besluit / Arrête royal of 21.02.2005

Ja / Oui / Yes / Ja Nee / Non / No / Nein

b Zo ja, werd zo'n toestemming afgegeven? / Dans l'affirmative, une telle autorisation a-t-elle été obtenue ? / If yes, has such authorization
been obtained ? / Wurde eine solche Genehmigung erhalten?

Ja / Oui / Yes / Ja Nee / Non / No / Nein

Zo ja, gelieve een kopie van de toestemming in te sluiten / Si oui, veuillez joindre une copie de l'autorisation / If yes, please attach a copy
of the authorization / Sofern die Frage "ja" beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen.

9 Het ras zal aan de CGW-proeven deelnemen als: / La variété participera aux essais VCU comme : / The variety will participate in the VCU
trials as: / Die Sorte zal an die landeskulturellen wert prufung teilnehmen wie:

Silomais vroeg
Maïs à ensiler précoce
Forage early
Silo früh

Silomais laat
Maïs à ensiler tardif
Forage late
Silo late

Korrelmais
Maïs grain
Grain
Körner

De ondergetekende aanvrager(s) verkla(art)(ren) onderhavige beschrijving voor waar en echt

Le(s) demandeur(s) soussigné(s), certifié(nt) la présente description sincère et véritable

The applicant(s) declare(s) to the best of his knowledge that the information given in this form is complete and correct

Te _____, de
A _____ le

Handtekening(en)

Signature(s)

In 3 exemplaren terug te sturen naar:

A renvoyer en 3 exemplaires à :

Vlaamse overheid

Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

Koning Albert II-laan 35 bus 41

1030 BRUSSEL

Tel. 02 552 74 40 - Fax 02 552 74 01

els.debruyne@lv.vlaanderen.be
